

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 19 maj 2010

Nr 362—365

INNEHÅLL

Nr		Sidan
362	Lag om ändring av rättegångsbalken	1381
363	Lag om ändring av lagen om rättegång i brottmål	1384
364	Lag om ändring av lagen om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket samt om vissa andra stöd som har samband med förbättrande av miljöns och landsbygdens tillstånd	1386
365	Statsrådets förordning om grunderna för mätning av aktielägenheters ytor och om disponentintyg	1389

Nr 362

Lag

om ändring av rättegångsbalken

Given i Helsingfors den 14 maj 2010

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i rättegångsbalken mellanrubriken före den genom lag 690/1997 upphävda 11 kap. 24 §, sådan mellanrubriken lyder i lag 1056/1991,
ändras 5 kap. 2 § 2 mom. och 10 § 3 mom., 11 kap. 2 § 1 mom., 4 § samt 16 § 1 och 4 mom., 17 kap. 26 § 3 mom., 25 kap. 16 § 1 mom. och 26 kap. 28 §,
sådana de lyder, 5 kap. 2 § 2 mom. och 10 § 3 mom. i lag 768/2002, 11 kap. 2 § 1 mom. och 16 § 4 mom. samt 17 kap. 26 § 3 mom. i lag 690/1997, 11 kap. 4 § i nämnda lagar 1056/1991 och 690/1997 och 16 § 1 mom. i nämnda lag 1056/1991, 25 kap. 16 § 1 mom. i lag 381/2003 och 26 kap. 28 § i nämnda lag 381/2003 och i lag 666/2005, samt
fogas till 11 kap. nya mellanrubriker före 1 och 3 §, till kapitlets 3 §, sådan den lyder i nämnda lagar 1056/1991 och 690/1997, ett nytt 3 mom., till kapitlet en ny 3 b § samt nya mellanrubriker före 11 och 17 §, som följer:

5 kap.

Om väckande av talan och förberedelse i tvistemål

2 §

I stämningsansökan ska uppges domstolens namn, parternas namn och hemorter samt hur parternas lagliga företrädare eller ombud kan nås och den postadress samt en eventuell annan adress till vilken kallelser, uppmaningar och meddelanden som gäller målet kan sändas (*processadress*). Tingsrätten ska också på lämpligt sätt meddelas hur

parterna samt vittnen eller andra som ska höras kan nås per telefon och på något annat sätt. Om käranden inte känner till svarandens kontaktuppgifter, ska käranden meddela vad han har gjort för att få reda på dem. Om någon av uppgifterna ändras senare, ska käranden meddela tingsrätten detta utan dröjsmål.

10 §

I stämningen ska svaranden uppmanas att lämna uppgifter om hur svarandens lagliga företrädare eller ombud kan nås och att också

RP 123/2009
LaUB 5/2010
RSv 52/2010

60—2010

uppgge den postadress samt en eventuell annan adress till vilken kallelser, uppmaningar och meddelanden som gäller målet kan sändas (*processadress*). I stämningen ska meddelas att en handling kan delges parten genom att den sänds till den processadress som parten har uppgett i svaromålet. Svaranden ska också på lämpligt sätt meddela tingsrätten hur svaranden själv samt vittnen och andra som ska höras kan nås per telefon och på något annat sätt. Om någon av uppgifterna ändras senare, ska svaranden meddela tingsrätten detta utan dröjsmål.

11 kap.

Om delgivning i rättegång

Skötsel av delgivning

1 §

2 §

Domstolen kan med samtycke av en part anförtro parten delgivningen, om domstolen anser att det finns anledning till det. Samtidigt ska bestämmas när en handling senast ska delges och när ett intyg över delgivningen senast ska tillställas domstolen.

Delgivningsätt

3 §

De handlingar som avses i 1 mom. 2 punkten kan också sändas som ett elektroniskt meddelande på det sätt som mottagaren har uppgett.

3 b §

När domstolen har hand om delgivningen kan den verkställas också så att innehållet i den handling som ska delges berättas för mottagaren per telefon (*telefondelgivning*). En stämning kan dock inte delges per telefon i andra än i 5 kap. 3 § 1 punkten avsedda mål.

Telefondelgivning kan verkställas, om den är lämplig med hänsyn till handlingens omfattning och art och om mottagaren tveklöst

per telefon får del av handlingen och förstår innebörden av delgivningen.

Per telefon ska mottagaren delges uppgifter om det mål som handlingen gäller, yrkandet eller skyldigheten och dess huvudsakliga grund, fristen och vitet samt övriga motsvarande behövliga omständigheter. En handling som delgetts per telefon ska utan dröjsmål sändas som brev eller elektroniskt meddelande till den adress som mottagaren uppgett, om detta inte av särskilda skäl är uppenbart obehövligt. Telefondelgivningen verkställs av stämmningsmannen eller en tjänsteman vid domstolen i fråga. Över delgivningen ska utfärdas ett intyg med iakttagande av 17 § 1 mom. i tillämpliga delar och en kopia av intyget utan dröjsmål sändas till mottagaren som brev eller elektroniskt meddelande till den adress som mottagaren uppgett.

4 §

Har delgivningen inte kunnat verkställas, kan det anses uppenbart att den inte kan verkställas enligt 3 eller 3 b § eller finns det andra vägande skäl, sköter stämmningsmannen personligen delgivningen med mottagaren eller någon som avses i 7 §.

Den domstol som har hand om delgivningen eller åklagaren ska meddela stämmningsmannen när delgivningen senast ska ske.

När en part har anförtrotts delgivningen ska delgivningen skötas så som avses i 1 mom. Om en advokat eller ett offentligt rättsbiträde företräder en part, kan delgivningen ske också så att advokaten eller rättsbiträdet ger mottagaren en handling personligen. För det sistnämnda delgivningsättet förutsätts att mottagaren undertecknar ett delgivningskvitto. I brottmål kan stämning inte delges svaranden på detta sätt.

Mottagaren av delgivningen

11 §

16 §

En stämning kan även delges ett ombud som svaranden har befullmäktigat att ta emot stämningar. En advokat eller ett offentligt

rättsbiträde ska visa upp en fullmakt endast om domstolen bestämmer det.

En handling i vilken det har bestämts att någon personligen ska vara närvarande vid domstolen eller annars utföra någonting personligen, ska dock delges honom eller henne själv. Delgivningen ska ske enligt 3, 3 b och 4 §.

Särskilda bestämmelser

17 §

17 kap.

Om bevisning

26 §

Domstolen har hand om uppgiften att kalla vittnen, om denna inte har anförtrotts parterna på den grund som anges i 11 kap. 2 §. Ett vittne ska kallas att infinna sig vid vite, som domstolen förelägger, och kallelsen ska delges vittnet personligen enligt 11 kap. 3, 3 b och 4 §.

25 kap.

Om fullföljd av talan från tingsrätt till hovrätt

16 §

I besvärsskriften ska uppges parternas namn samt uppgifter om hur deras lagliga företrädare eller ombud eller biträde kan nå

Helsingfors den 14 maj 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

samt den postadress och eventuell annan adress under vilken uppmaningar, kallelser och meddelanden i saken kan sändas till ändringssökanden (*processadress*). Uppgifter om hur parter samt vittnen eller andra som ska höras kan nås per telefon och på något annat sätt ska också på ett lämpligt sätt meddelas hovrätten. Om någon av uppgifterna ändras senare, ska ändringssökanden meddela hovrätten detta utan dröjsmål.

26 kap.

Om behandlingen av besvärssärende i hovrätten

28 §

Uppmaningar, kallelser och meddelanden som avses i detta kapitel får hovrätten sända till den adress som parten senast har uppgett. Kallelse till huvudförhandling ska likväl så som bestäms i 11 kap. 3, 3 b och 4 § delges parter som inte har utövat talan i hovrätten samt vittnen, sakkunniga och andra som ska höras i bevissyfte. Om det finns anledning att anta att en part inte från den nämnda adressen får del av en kallelse att infinna sig personligen till huvudförhandling, ska kallelsen dessutom om möjligt delges parten per telefon och sändas till partens postadress eller elektroniska adress, om den är känd. Om en kallelse till huvudförhandling delges så som avses i första meningen, kan den inkallade inte dömas till vite som förelagts för förfallolös utevaror.

Denna lag träder i kraft den 1 juni 2010.

Justitieminister *Tuija Brax*

Nr 363

L a g**om ändring av lagen om rättegång i brottmål**

Given i Helsingfors den 14 maj 2010

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 11 juli 1997 om rättegång i brottmål (689/1997) 5 kap. 3 § 2 mom. och 9 § 3 mom. samt 7 kap. 2 § 2 mom. och 7 § 3 mom. som följer:

5 kap.

Om väckande av åtal

3 §

I stämningsansökan ska dessutom uppges domstolens och parternas namn samt uppgifter om hur deras lagliga företrädare eller ombud eller biträde kan nås. Domstolen ska också på lämpligt sätt meddelas uppgifter om hur parter, vittnen eller andra som ska höras kan nås per telefon och på något annat sätt. Om någon av uppgifterna ändras senare, ska domstolen meddelas detta utan dröjsmål.

9 §

När svaranden svarar på yrkandena ska domstolen dessutom på lämpligt sätt meddelas uppgifter om hur de vittnen som han eller hon ämnar låta förhöra kan nås per telefon

och på något annat sätt. Om någon av uppgifterna ändras senare, ska svaranden meddela domstolen detta utan dröjsmål.

7 kap.

Om behandlingen av brottmål där målsäganden ensam för talan

2 §

I stämningsansökan ska dessutom uppges domstolens och parternas namn samt uppgifter om hur parternas lagliga företrädare eller ombud eller biträde kan nås. Domstolen ska också på lämpligt sätt meddelas uppgifter om hur parter, vittnen eller andra som ska höras kan nås per telefon och på något annat sätt. Om någon av uppgifterna ändras senare, ska domstolen meddelas detta utan dröjsmål.

7 §

När svaranden svarar på yrkandena ska domstolen dessutom på lämpligt sätt meddelas uppgifter om hur de vittnen som han eller hon ämnar låta förhöra kan nås per telefon

Helsingfors den 14 maj 2010

och på något annat sätt. Om någon av uppgifterna ändras senare, ska svaranden meddela domstolen detta utan dröjsmål.

Denna lag träder i kraft den 1 juni 2010.

Republikens President
TARJA HALONEN

Justitieminister *Tuija Brax*

Nr 364

Lag

om ändring av lagen om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket samt om vissa andra stöd som har samband med förbättrande av miljöns och landsbygdens tillstånd

Given i Helsingfors den 14 maj 2010

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 29 december 2006 om kompensationsbidrag, miljöstöd för jordbruket samt om vissa andra stöd som har samband med förbättrande av miljöns och landsbygdens tillstånd (1440/2006) 3 § 1 mom. 6 och 10 punkten, 6 § 2 mom., 10 § 2 mom., 14 § 1 mom. och 18 §, av dem 14 § 1 mom. sådant det lyder i lag 1502/2009, samt
fogas till 9 § ett nytt 5 mom., varvid det nuvarande 5 mom. blir 6 mom., till lagen en ny 9 a § och till 10 § ett nytt 3 mom., varvid det nuvarande 3 mom. blir 4 mom., som följer:

3 §

Definitioner

I denna lag avses med

6) *tvärvillkor* villkoren enligt artiklarna 5 och 6 i rådets förordning (EG) nr 73/2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003,

10) *förordningen om ekologisk produktion* rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91,

6 §

Förutsättningar som gäller stödberättigande areal och antal djur

Ett avtal om miljöstöd för jordbruket för skötsel av vårdbiotoper kan gälla endast andra arealer än åkrar. För ingående av avtal krävs att den areal som omfattas av avtalet är minst 0,30 hektar. Om avtalet gäller värdefulla objekt med liten areal, krävs att den areal som omfattas av avtalet är minst 0,05 hektar. I andra avtal som baserar sig på en plan och när avtalet kan gälla både åkerarealer och andra arealer ska den areal som omfattas av avtalet vara minst 0,30 hektar. En förutsättning för att stöd för icke-produktiva investeringar ska beviljas är att den areal som är föremål för den icke-produktiva investeringen är minst 0,30 hektar.

9 §

Krav i fråga om ändring och giltighet för en förbindelse eller ett avtal

Närings-, trafik- och miljöcentralen kan häva ett avtal, om den jordbrukare som har ingått avtalet har hemlighållit någon omständighet av väsentlig betydelse med tanke på ingåendet av avtalet eller lämnat en väsentligen oriktig uppgift om en sådan omständighet, eller om jordbrukaren eller gårdsbruksenhetsens senare ägare, på vilken avtalet har överförts, i väsentlig grad bryter mot avtalsvillkoren.

9 a §

Överföring av den rätt till stöd som följer av stödbeslut för icke-produktiva investeringar

Den rätt till stöd som följer av ett beslut om stöd som avses i 4 § 1 mom. 4 punkten kan överföras, om förutsättningarna för beviljande av stödet uppfylls och den som får överföringen uppfyller de villkor som gäller mottagare av stödet.

10 §

Sänkning och förvägran av stöd

Stödet kan minskas eller stödet behöver inte betalas ut, om detta krävs i Europeiska unionens lagstiftning eller om stödtagaren inte har iakttagit de stöd villkor som grundar sig på förbindelsen eller avtalet. Det belopp med vilket stödet minskas påverkas av hur allvarlig, omfattande och varaktig försummelsen av stöd villkoren är.

Minskning av stöd till följd av överträdelse av tvärvillkoren görs inte, om det med hänsyn till överträdelsens allvarlighet, omfattning och varaktighet är fråga om en mindre överträdelse.

14 §

Beviljande av stöd

Kommunens landsbygdsnäringsmyndighet beslutar om godkännande av förbindelser.

Närings-, trafik- och miljöcentralen beslutar om ingående av avtal om miljöspecialstöd för jordbruket och om beviljande av stöd som avses i 4 § 1 mom. 4 punkten samt om överföring av en rätt som avses i 9 a §.

18 §

Avbrytande av utbetalningen av stöd och återkrav i vissa situationer

Utbetalningen av stöd för djurens välbefinnande och stöd enligt avtal om miljöspecialstöd för uppfödning av lantraser ska avbrytas, om det på stödtagarens gårdsbruksenhet har utförts tillsyn som gäller produktionsdjur eller någon annan tillsyn och det till följd av tillsynen på initiativ av djurskyddsmyndigheten har inletts åtalsprövning som gäller ett brott enligt 17 kap. 14 eller 15 § i strafflagen (39/1889) eller en förseelse enligt 54 § i djurskyddslagen.

Om stödtagaren eller en familjemedlem som bedriver företagsverksamhet tillsammans med denne har dömts för ett brott enligt 17 kap. 14 eller 15 § i strafflagen och varken stödtagaren eller familjemedlemmen samtidigt har meddelats djurhållningsförbud enligt 17 kap. 23 § i strafflagen, ska stödet för djurens välbefinnande och stödet enligt avtal om miljöspecialstöd för uppfödning av lantraser återkrävas eller inget stöd betalas för det kalenderår under vilket gärningen har uppdragats i samband med tillsyn och till följd av vilket åtalsprövning som avses i 1 mom. har inletts.

Om stödtagaren eller en familjemedlem som bedriver företagsverksamhet tillsammans med denne har dömts för något av brotten enligt 17 kap. 14 eller 15 § i strafflagen eller en förseelse enligt 54 § i djurskyddslagen och samtidigt meddelats djurhållningsförbud enligt 17 kap. 23 § i strafflagen, ska stödet för djurens välbefinnande och stödet enligt avtal om miljöspecialstöd för uppfödning av lantraser återkrävas eller inget stöd betalas från och med det kalenderår under vilket gärningen har uppdragats i samband med tillsyn och till följd av vilket åtalsprövning som avses i 1 mom. har inletts, till dess att djurhållningsförbudet upphör att gälla.

Denna lag träder i kraft den 19 maj 2010. Åtgärder som verkställigheten av lagen
Denna lags 10 § 3 mom. tillämpas på fall förutsätter får vidtas innan lagen träder i
där tillsynen över tvärvillkoren har inletts kraft.
efter den 1 januari 2010 och där beslut om
tillsynspåföljder inte har fattats när denna lag
träder i kraft.

Helsingfors den 14 maj 2010

Republikens President
TARJA HALONEN

Minister *Liisa Hyssälä*

Nr 365

Statsrådets förordning om grunderna för mätning av aktielägenheters ytor och om disponentintyg

Given i Helsingfors den 12 maj 2010

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, föreskrivs med stöd av 1 kap. 13 § och 7 kap. 27 § i lagen av den 22 december 2009 om bostadsaktiebolag (1599/2009):

1 §

Beräkning av en lägenhetsyta

Den beräkningsmetod som anges i standarden SFS 5139 (Areaberäkning för byggnader) betraktas inom byggnadsbranschen som en allmänt godtagen grund för mätning av lägenheters ytor.

2 §

Disponentintyg

Bestämmelser om vem som ger disponentintyg och vem som har rätt att få disponentintyg finns i 7 kap. 27 § 1 mom. i lagen om bostadsaktiebolag (1599/2009). Bestämmelser om disponentintyg för uthyrning finns i 8 § i denna förordning.

Disponentintyget utgör ett sammandrag av de uppgifter som avses i 3—7 §. De uppgifter som avses i 6 § 2 mom. ska dock ges som bilaga till intyget och också specifikationer i fråga om de uppgifter om låneandel och lån som avses i 4 § 11 punkten och i 6 § 1 punkten samt de uppgifter som avses i 5 § 9 och 13 punkten och i 7 § 4 punkten kan ges som bilaga till intyget. På begäran av den som beställt disponentintyget ska kopior av de övriga handlingar som avses i 3—7 § bifogas intyget.

Uppgifterna ska ges på basis av det som bolaget har kännedom om vid tidpunkten för disponentintygets datering. På begäran av

den som beställt disponentintyget kan dock uppgifter om låneandel för aktien ges på basis av uppgifterna vid en sådan annan i disponentintyget angiven tidpunkt som infaller efter den senast avslutade räkenskapsperioden. I fråga om sådana underhålls- och ändringsarbeten i en aktielägenhet som avses i 4 § 14 punkten ska det i intyget nämnas från vilken tidpunkt intyget gäller sådana arbeten som bolaget känner till.

På begäran av den som beställt disponentintyg kan intyget ges utan uppgifter om bokslut, verksamhetsberättelse, budget och energicertifikat eller så, att intyget endast innehåller uppgifter om energicertifikat. En sådan begäran och utelämnning av uppgifter ska nämnas i disponentintyget.

Ett disponentintyg ska dateras och under-tecknas av disponenten eller styrelseordföranden. Disponenten kan bemyndiga en av sina arbetstagare att underteckna disponentintyget. Om avgift för disponentintyg föreskrivs i 7 kap. 27 § 3 mom. i lagen om bostadsaktiebolag.

3 §

Specificering av intyget och objektet

I syfte att specificera disponentintyget och objektet för intyget ska intyget innehålla följande uppgifter:

1) bolagets namn, företags- och organisationsnummer och registreringsdag,

2) adressen till den plats där fastigheten är belägen,

3) numren på aktierna enligt bolagsordningen och deras antal samt aktielägenhetens beteckning och eventuell annan uppgift om läge som behövs för att specificera aktielägenheten,

4) disponentens namn och adress och, om en sammanslutning är disponent, den huvudansvarige disponentens namn och adress eller, om bolaget inte har någon disponent, styrelseordförandens namn och adress.

4 §

Uppgifter om en aktielägenhet

Följande uppgifter om en aktielägenhet ska antecknas i disponentintyget:

1) det ändamål för vilket lägenheten enligt bolagsordningen ska användas och eventuell avvikande användningsändamål enligt gällande bygglovet,

2) lägenhetsytan enligt bolagsordningen och uppgift om huruvida ytan har mätts på det sätt som avses i 1 §,

3) antalet rum enligt bolagsordningen och enligt vad aktieägaren eventuellt uppgivit, vid behov specificerade,

4) övriga lokaler, såsom lagerlokaler, bilplats och gårdsområde, som aktierna ger besittningsrätt till enligt bolagsordningen och grunden för besittningen samt, om så föreskrivs i bolagsordningen, dessa lokalers yta och läge,

5) namnet på den som har antecknats i aktieboken som ägare till aktiegruppen och datum för anteckningen,

6) uppgift om en inlösenklausul i bolagsordningen och vilka som har lösningsrätt, om andra i bolagsordningen angivna begränsningar som gäller vid överlåtelse av aktier samt om andra sådana begränsningar av rätten att disponera eller överlåta aktier eller en aktielägenhet som har antecknats i aktieboken, såsom att lagen om kommunens inlösningsrätt enligt bolagsordning och om maximipriset på aktierna (235/1991) ska tillämpas på bolaget och att rätten att överlåta aktier i bolaget är begränsad på det sätt som anges i nämnda lag,

7) uppgift om bolagsstämmans beslut att ta

aktielägenheten i bolagets besittning, hur länge beslutet är i kraft samt uppgift om huruvida aktielägenheten redan har hyrts ut av bolaget,

8) beloppet av bolagsvederlaget för aktielägenheten, vid behov specificerat, och grunden för vederlaget,

9) övriga avgifter som ska betalas till bolaget och, om det i bolagsordningen föreskrivs att de bestämmelser i lagen om bostadsaktiebolag som gäller tagande av en aktielägenhet i bolagets besittning och nya aktieägares ansvar ska tillämpas på avgiften, uppgift om detta,

10) uppgift om huruvida bolaget har önskat bli mervärdesskattskyldig i fråga om lägenheten,

11) låneandelarna för aktielägenheten, i det fall att aktieägaren har rätt att betala sin låneandel, specificerat enligt lån och med beaktande av underskott eller överskott i kapitalvederlaget vid betalningstidpunkten, samt uppgift om sådana lån som bolaget har fattat beslut om men som inte lyfts och som kommer att gälla aktielägenheten och i fråga om vilka den enskilda aktielägenhetens låneandel inte är känd,

12) beloppet av förfallna bolagsvederlag som aktieägaren inte har betalt och beloppet av sådana andra avgifter i fråga om vilka det i bolagsordningen föreskrivs att de bestämmelser i lagen om bostadsaktiebolag som gäller tagande av en lägenhet i bolagets besittning och nya aktieägares ansvar ska tillämpas,

13) uppgift om fel och brister som bolaget känner till och som omfattas av bolagets eller aktieägarens underhållsansvar eller som är väsentliga med tanke på användningen av aktielägenheten eller kostnaderna för användningen av den,

14) uppgift om sådana underhållsarbeten som avses i 4 kap. 7 § och ändringsarbeten som avses i 5 kap. 2 § i lagen om bostadsaktiebolag och som bolaget känner till och datum för anmälningar som gäller arbetena samt motsvarande uppgifter om sådana underhålls- och ändringsarbeten som bolaget utför invändigt i aktielägenheten,

15) uppgift om att det i bolagsordningen föreskrivs om fördelning av underhållsansvaret mellan bolaget och aktieägaren eller om aktieägarens rätt att utföra ändringsarbete.

5 §

Uppgifter om bolagets fastigheter och byggnader

Följande uppgifter om bolagets fastigheter och byggnader ska antecknas i disponentintyget:

1) fastighetsbeteckningen för och arealen av den fastighet eller de fastigheter som bolaget besitter,

2) grunden för besittningen av fastigheten och lösningsrätt som eventuellt hänför sig till besittningen,

3) om bolaget besitter en fastighet med stöd av ett arrendeavtal ska också den som arrenderat ut fastigheten, tidpunkten då arrendeförhållandet upphör samt beloppet av och grunden för justering av årsarrendet nämnas liksom eventuell lösningsrätt som bolaget eller aktieägaren har och uppgift om utnyttjande av lösningsrätten samt skillnaden mellan aktielägenheternas ansvar i fråga om betalningen av arrende,

4) antalet byggnader i bolaget, det år då byggnaden eller byggnaderna har tagits i bruk, hustyp, huvudsakligt byggnadsmaterial, taktyp, taktäckningsmaterial, värme-, kyl-, ventilations- och telekommunikationssystem samt uppgift om hissar,

5) byggnadens eller byggnadernas våningsyta och volym samt antalet våningar och trappuppgångar,

6) om besittningen av en fastighet eller byggnad baserar sig på samägande ska också de övriga samägarna och deras ägarandelar nämnas liksom villkoren för samägandet och uppgifter om registrering av avtalet om delning av besittningen,

7) antalet aktielägenheter och deras sammanlagda yta samt antalet aktier i bolaget, uppdelat i aktier som ger besittningsrätt till bostadsaktielägenheter och aktier som ger besittningsrätt till andra aktielägenheter,

8) lägenheter som varaktigt är i bolagets besittning och deras sammanlagda yta samt typ och antal i fråga om bilplatser som varaktigt är i bolagets besittning och andra lokaler som är i aktieägarnas bruk,

9) en sådan redogörelse för behov av underhåll av bolagets byggnader och fastigheter

som avses i 6 kap. 3 § 2 mom. 2 punkten i lagen om bostadsaktiebolag,

10) uppgift om huruvida bolaget har en av bolagsstämman godkänd plan för underhåll och renovering av byggnaderna och fastigheterna, och det huvudsakliga innehållet i en sådan plan,

11) uppgift om bedömningar och undersökningar av en byggnads skick som har utförts i bolaget och om sådana andra redogörelser och uppgifter om bolagets fastigheter och byggnader som bolaget har och som väsentligt kan inverka på användningen av aktielägenheterna eller på kostnaderna för användningen av dem,

12) sådana reparationer och ändringar som bolaget har fattat beslut om eller som styrelsen föreslagit och sådana reparationsbehov som har uppkommit efter bolagsstämman och som väsentligt kan inverka på användningen av aktielägenheterna eller på kostnaderna för användningen av dem,

13) en sådan redogörelse för underhålls- och ändringsarbeten som avses i 6 kap. 3 § 2 mom. 3 punkten i lagen om bostadsaktiebolag och som utförts i bolagets fastigheter eller byggnader samt uppgift om när arbetena färdigställts.

6 §

Uppgifter om bolagets ekonomi

Disponentintyget ska innehålla följande uppgifter om bolagets ekonomi:

1) beloppet av bolagets lån specificerade enligt lån och så, att specifikationen utvisar för vilket projekt eller vilket ändamål lånet är avsett och uppgift om huruvida aktieägaren kan betala sin andel av lånet, samt samma uppgifter ifråga om lån som bolaget har fattat beslut om men som inte lyfts och en bedömning av när lånet kommer att lyftas,

2) de i bolagsordningen angivna grunderna enligt vilka bolagsvederlaget beräknas, uppgift om vem som bestämmer vederlagets belopp och sättet för betalningen samt vederlagens belopp,

3) uppgift om huruvida bolaget har ansökt om att bli mervärdesskattskyldig,

4) uppgift om försäkring av bolagets egendom.

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 365

Till disponentintyget ska fogas det senast uppgjorda och fastställda bokslutet, verksamhetsberättelsen, budgeten och, om bolaget ska ha en revisor eller en verksamhetsgranskare, den revisionsberättelse eller den verksamhetsgranskningsberättelse som lämnats till bolaget samt på begäran bolagsordningen.

7 §

Övriga uppgifter

Övriga uppgifter som ska antecknas i disponentintyget är

- 1) uppgifter om fastighetsskötsel och disponentuppgifter i bolaget,
- 2) uppgift om tryckning av bolagets aktiebrev,
- 3) uppgifter om energicertifikat för bolagets byggnader,
- 4) uppgifter om emissionsbemyndigande och bemyndigande att bevilja optionsrätter eller andra rättigheter som med för en särskild rätt till aktier,
- 5) uppgift om huruvida det för ändring av en sådan bestämmelse i bolagsordningen som leder till oskälighet har väckts talan och vilken bestämmelse i bolagsordningen som talan avser,
- 6) uppgift om sådana andra omständigheter som bolaget känner till och som kan inverka väsentligt på bolagets ekonomiska

ställning eller på dess verksamhet eller på användningen av en aktielägenhet eller kostnaderna för användningen av den.

8 §

Disponentintyg för uthyrning

På begäran av den som beställt disponentintyg kan det för uthyrning av en aktielägenhet ges ett disponentintyg som innehåller de uppgifter som avses i 3—7 §, med undantag för uppgifterna i 4 § 8, 11, 14 och 15 punkten, i 5 § 2, 3, 5—7 och 11 punkten, i 6 § 1 mom. 1 och 2 punkten och 2 mom. samt i 7 § 2, 4 och 5 punkten.

Av ett sådant disponentintyg ska det klart framgå att intyget är avsett endast för uthyrning och att intyget innehåller endast en del av de uppgifter som avses i 3—7 §.

9 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2010.

Skyldigheten att lämna de uppgifter om underhålls- och ändringsarbeten som avses i 4 § 14 punkten gäller arbeten som bolaget får kännedom om efter förordningens ikraftträdande.

Helsingfors den 12 maj 2010

Justitieminister *Tuija Brax*

Lagstiftningsråd Jyrki Jauhiainen

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 362—365, 1 1/2 ark